

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2010-2011

---

30 JUIN 2011

---

**Proposition de résolution relative à la libération du Sergent Gilad Shalit**  
(Déposée par M. Armand De Decker et consorts)

---

## DÉVELOPPEMENTS

---

En date du 25 juin 2006, une attaque du Hamas contre un poste militaire israélien s'est soldé par la mort de deux militaires israéliens et l'enlèvement du soldat Gilad Shalit.

Le sergent Gilad Shalit avait dix-neuf ans au moment des faits.

Depuis cette date, le sergent Shalit est retenu par le Hamas qui utilise son prisonnier comme monnaie d'échange contre la libération d'un grand nombre de prisonniers palestiniens retenus en Israël.

Plusieurs tentatives d'échange ont été envisagées, notamment sous l'égide de l'Égypte.

Le Hamas a exigé la libération d'un millier de prisonniers palestiniens, incluant des prisonniers « qui ont du sang sur les mains », ce qu'a accepté, sous réserve de l'interdiction pour certains d'entre eux de se rendre en Cisjordanie, le gouvernement israélien malgré une opinion publique divisée.

Cette ultime proposition de compromis a été rejetée par le Hamas.

La famille et la population s'inquiètent de plus en plus pour la santé de Gilad Shalit. En effet, la dernière image du sergent Shalit en vie date du 14 septembre 2009. Depuis, plus personne n'a de nouvelles du militaire enlevé en 2006.

Le « printemps arabe » devrait entraîner une modification des relations politiques et stratégiques au

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2010-2011

---

30 JUNI 2011

---

**Voorstel van resolutie met betrekking tot de vrijlating van Sergeant Gilad Shalit**  
(Ingediend door de heer Armand De Decker c.s.)

---

## TOELICHTING

---

Op 25 juni 2006 liep een aanval van Hamas op een Israëlische militaire post uit op de dood van twee Israëlische soldaten en de ontvoering van soldaat Gilad Shalit.

Sergeant Gilad Shalit was toen negentien jaar oud.

Sindsdien wordt sergeant Shalit vastgehouden door Hamas, die zijn gevangene gebruikt als ruilmiddel voor een groot aantal in Israël opgesloten Palestijnse gevangenen.

Er werden verscheidene pogingen ondernomen om hem uit te wisselen, vooral onder de auspiciën van Egypte.

Hamas eiste de vrijlating van duizend Palestijnse gevangenen, onder wie gevangenen « aan wier handen bloed kleeft ». Ondanks een verdeelde publieke opinie heeft Israël daarmee ingestemd, op voorwaarde dat sommigen onder hen zich niet naar de Westelijke Jordaanoever mochten begeven.

Hamas heeft dat ultieme compromisvoorstel van de hand gewezen.

De familie en de bevolking maken zich almaar meer zorgen over de gezondheid van Gilad Shalit. Het is immers van 14 september 2009 geleden dat ze nog een teken van leven van hem te zien kregen. Sindsdien is van de in 2006 ontvoerde militair niets meer vernomen.

De « Arabische lente » zou moeten leiden tot een verandering van de politieke en strategische relaties in

Moyen Orient et ouvrir la perspective d'une solution négociée.

La communauté internationale doit soutenir les nations arabes en mutation dans leurs efforts de démocratisation et appuyer toute démarche permettant la résolution du conflit du Moyen Orient, en ce compris la reconnaissance d'un État palestinien vivant en paix avec Israël.

Les pays de la région doivent contribuer à l'instauration d'un climat de paix et permettre le dialogue entre les parties. Cette évidence s'impose aussi au Hamas sauf à considérer que celui-ci persiste à vouloir rester opposé à la paix.

Le cas de Gilad Shalit a suscité beaucoup d'émoi au sein de la communauté internationale et il est plus que temps que sa libération contribue à une amélioration du climat politique dans la région, sa détention restant un obstacle à la reconnaissance de l'État palestinien.

Il convient que le gouvernement belge se positionne clairement sur la question, en appelant à la libération du sergent Gilad Shalit par le Hamas et en soutenant toute mesure de nature à aider celle-ci.

Armand DE DECKER.  
Rik DAEMS.  
François BELLOT.  
Richard MILLER.

\*  
\* \*

het Midden-Oosten en perspectieven moeten bieden voor een oplossing via onderhandelingen.

De internationale gemeenschap moet de Arabische naties in omwenteling steunen bij hun democratiseringsinspanningen, alsook bij elke handeling die de oplossing van het conflict in het Midden-Oosten mogelijk maakt, met inbegrip van de erkenning van een Palestijnse Staat die in vrede leeft met Israël.

De landen in de regio moeten bijdragen tot de ontwikkeling van een klimaat van vrede en moeten de dialoog tussen de partijen mogelijk maken. Dat geldt ook voor Hamas, tenzij men ervan uitgaat dat deze beweging zich blijft verzetten tegen de vrede.

Binnen de internationale gemeenschap heeft de zaak Gilad Shalit voor grote beroering gezorgd en het is hoog tijd dat zijn vrijlating kan bijdragen tot de verbetering van het politieke klimaat in de regio, aangezien zijn gevangenhouding een hinderpaal vormt voor de erkenning van de Palestijnse Staat.

Ook de Belgische regering moet over die kwestie een duidelijk standpunt innemen door Hamas op te roepen sergeant Gilad Shalit vrij te laten en door elke daartoe bijdragende stap te steunen.

\*  
\* \*

## PROPOSITION DE RÉOLUTION

Le Sénat,

A. vu l'attaque du 25 juin 2006 et l'enlèvement par le Hamas du sergent Gilad Shalit;

B. vu la détention de ce dernier depuis cinq ans;

C. vu la troisième convention de Genève de 1949 et son article 3 commun aux conventions de Genève de 1949;

D. vu la convention internationale de 1979 contre la prise d'otages;

E. vu la déclaration de la présidence de l'Union européenne, du 18 novembre 2009, au nom de l'Union européenne concernant la situation humanitaire à Gaza, qui demande aux « ravisseurs du soldat israélien Gilad Shalit de libérer ce dernier sans délai »;

F. vu la résolution du Parlement européen du 11 mars 2010, celle du *Bundestag* du 27 octobre 2010 et la motion de la Chambre des députés du Luxembourg du 2 décembre 2010;

G. vu la résolution de la Chambre des représentants du 12 mai 2011;

H. vu les déclarations récentes de Madame Catherine Ashton, haut représentant de l'Union européenne pour les affaires étrangères et la sécurité et celles du Président des États Unis Barak Obama appelant à la libération immédiate de Gilad Shalit;

I. Considérant que le soldat Gilad Shalit a été enlevé le 25 juin 2006 par le Hamas sur le sol israélien;

J. Considérant que le soldat Gilad Shalit a la nationalité européenne (française) et israélienne;

K. Considérant que, depuis qu'il a été pris en otage, le soldat Shalit est gardé au secret à Gaza où il est privé des droits fondamentaux prévus à l'article 3 commun des conventions de Genève de 1949 et, partant, dans la troisième convention de Genève de 1949;

L. Considérant que le droit international humanitaire et le droit international en matière de droits de l'homme doivent, en toutes circonstances, être respectés par l'ensemble des parties au conflit du Proche-Orient;

## VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

A. gelet op de aanval van 25 juni 2006 en de ontvoering van sergeant Gilad Shalit door Hamas;

B. gelet op zijn gevangenhouding de afgelopen vijf jaar;

C. gelet op het derde Verdrag van Genève van 1949 en het gemeenschappelijke artikel 3 van de verdragen van Genève van 1949;

D. gelet op het Internationaal Verdrag tegen het nemen van gijzelaars van 1979;

E. gelet op de verklaring van het voorzitterschap namens de Europese Unie van 18 november 2009 over de humanitaire situatie in Gaza, waarin degenen die de ontvoerde Israëlische soldaat Gilad Shalit vasthouden, worden opgeroepen om hem onmiddellijk vrij te laten;

F. gelet op de resolutie van het Europees Parlement van 11 maart 2010, die van de Duitse *Bundestag* van 27 oktober 2010 en de motie van de Luxemburgse Kamer van afgevaardigden van 2 december 2010;

G. gelet op de resolutie van de Kamer van volksvertegenwoordigers van 12 mei 2011;

H. gelet op de recente verklaringen van mevrouw Catherine Ashton, hoge vertegenwoordiger van de Europese Unie voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid en die van de President van de Verenigde Staten, Barack Obama, die oproepen tot de onmiddellijke vrijlating van Gilad Shalit;

I. overwegende dat soldaat Gilad Shalit op 25 juni 2006 op Israëlisch grondgebied door Hamas is ontvoerd;

J. overwegende dat soldaat Gilad Shalit de Europese (Franse) en de Israëlische nationaliteit heeft;

K. overwegende dat sergeant Shalit sinds zijn vangenneming in eenzame opsluiting in Gaza verkeert en dat hem de grondrechten overeenkomstig het gemeenschappelijke artikel 3 van de Verdragen van Genève van 1949 en het derde Verdrag van Genève van 1949 worden ontnomen;

L. overwegende dat het internationaal humanitair recht en de internationale mensenrechtenwetgeving door alle partijen bij het conflict in het Midden-Oosten en onder alle omstandigheden gerespecteerd moeten worden;

M. Considérant qu'une vidéo, reçue en octobre 2009 et montrant le soldat captif tenant un journal de Gaza daté du lundi 14 septembre, représente le signe de vie le plus probant du sergent Shalit;

N. Considérant que le « printemps arabe » doit amener les nations souveraines du Moyen orient vers des institutions démocratiques respectueuses des droits de l'homme;

O. Considérant que le pacte de réconciliation signé par le Fatah et le Hamas doit impérativement amener le Hamas à respecter les engagements de l'Autorité palestinienne et doit s'inscrire dans le dialogue politique et la négociation avec l'État d'Israël;

P. Condamnant la prise en otage d'individus en général et du sergent Gilad Shalit en particulier;

Q. Constatant que le Hamas empêche toute communication entre le prisonnier Shalit et sa famille ou tout tiers;

R. Préoccupé par la santé du sergent Shalit;

S. Partageant la crainte de la famille du prisonnier pour la vie de leur parent prisonnier du Hamas,

Demande au gouvernement :

— de soutenir tous les efforts de médiation et toutes les mesures visant à faciliter la libération du sergent Gilad Shalit;

— d'œuvrer afin d'obtenir la libération du sergent Gilad Shalit;

— de soutenir la reprise des négociations entre Israël et l'Autorité palestinienne afin de progresser vers une solution fondée sur l'existence de deux États vivant côte à côte dans la paix et la sécurité;

— de soutenir toute mesure venant de l'ensemble des parties et visant à instaurer un climat de confiance mutuelle, par exemple la libération d'un certain nombre de prisonniers palestiniens, afin de créer des conditions favorables à la libération du sergent Shalit.

9 juin 2011.

Armand DE DECKER.  
Rik DAEMS.  
François BELLOT.  
Richard MILLER.

M. overwegende dat een videoband die in oktober 2009 werd ontvangen en waarop de gevangengenomen soldaat te zien is terwijl hij een krant uit Gaza van maandag 14 september 2009 vasthoudt, het overtuigendste bewijs is dat sergeant Shalit leeft;

N. overwegende dat de « Arabische lente » de soevereine Staten van het Midden-Oosten moet begeleiden naar democratische instellingen die de mensenrechten in acht nemen;

O. overwegende dat het verzoeningspact dat door Fatah en Hamas werd ondertekend, Hamas er beslist moet toe aanzetten de verbintenissen van de Palestijnse Autoriteit te respecteren en moet kaderen in een politieke dialoog en onderhandelingen met de Israëlische Staat;

P. de gijzeling van mensen in het algemeen en van sergeant Gilad Shalit in het bijzonder veroordelend;

Q. vaststellend dat Hamas elk contact tussen de gevangene Shalit en zijn familie of derden belet;

R. bezorgd over de gezondheid van sergeant Shalit,;

S. zich aansluitend bij de familie van de gevangene van Hamas, die vreest voor diens leven,

Vraagt de regering :

— alle bemiddelingspogingen en alle stappen die de vrijlating van sergeant Gilad Shalit bevorderen te steunen;

— alles in het werk te stellen om de vrijlating van sergeant Gilad Shalit te verkrijgen;

— de hervatting van de onderhandelingen tussen Israël en de Palestijnse Autoriteit te steunen, om vooruitgang te boeken in de richting van een oplossing gebaseerd op het bestaan van twee Staten die zij aan zij in vrede en veiligheid leven;

— steun te verlenen aan iedere maatregel die door alle partijen wordt gedragen en ertoe strekt een klimaat van wederzijds vertrouwen te scheppen, bijvoorbeeld de vrijlating van een aantal Palestijnse politieke gevangenen, teneinde gunstige voorwaarden te creëren voor de vrijlating van sergeant Shalit.

9 juni 2011.